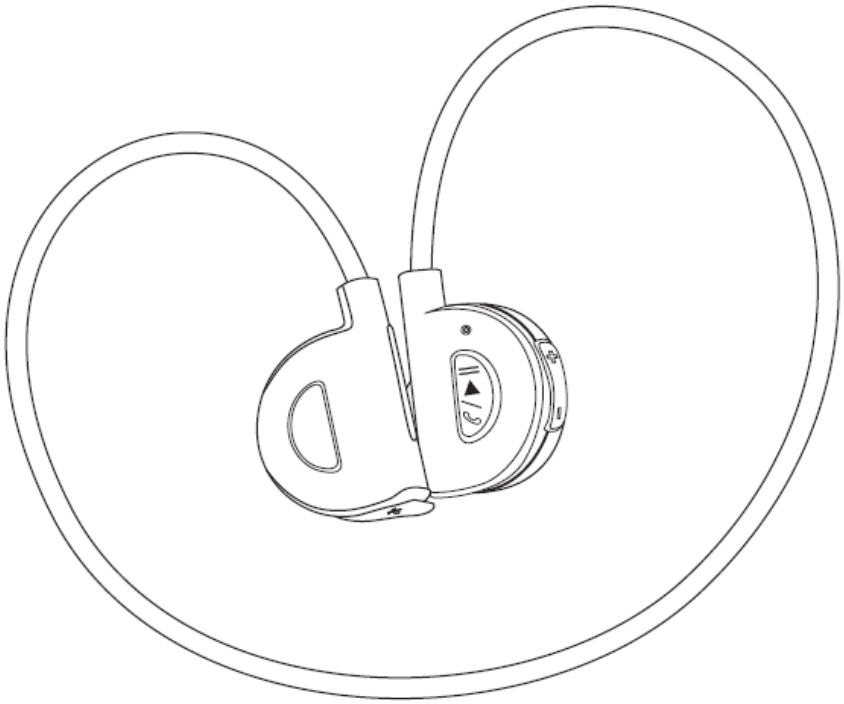
1. User manual check

Item	Result & comment	Verdict
1.1 User manual		
1.1.1	TELEFUNKEN  BLUETOOTH-STEREO-OHRHÖRER MIT MIKROFON BLUETOOTH STEREO EARPHONE WITH MICROPHONE MODEL KH3001B BEDIENUNGSANLEITUNG INSTRUCTION MANUAL	P

1. User manual check

Item	Result & comment	Verdict
1.1 User manual		
1.2.1	**Sehr geehrte Kundin,** **sehr geehrter Kunde,** herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses hochwertigen **TELEFUNKEN** - Produktes. Wie alle Erzeugnisse von **TELEFUNKEN** wurde dieses Gerät aufgrund neuester technischer Erkenntnisse entwickelt und unter Verwendung modernster elektronischer Bauteile hergestellt. Bitte nehmen Sie sich vor Inbetriebnahme einige Minuten Zeit und lesen Sie die nachfolgende Gebrauchsanweisung genau durch, damit Sie lange ungetrübte Freude an Ihrem neuen **TELEFUNKEN** - Gerät haben. Wir wünschen gute Unterhaltung mit **TELEFUNKEN**! CE QA16-0000002954 **HERGESTELLT FÜR UND VERTRIEBEN DURCH** DAYCONOMY GmbH, Schlüterstraße 5, 40235 Düsseldorf 160603 **TELEFUNKEN** und die abgebildeten TELEFUNKEN-Logos sind Marken der TELEFUNKEN Licenses GmbH und werden von DAYCONOMY GmbH unter einer Lizenz genutzt **INHALTSVERZEICHNIS** **1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE** ..... 3 **2. BEDIENELEMENTE** ..... 4 **3. VERPACKUNGSINHALT** ..... 5 **4. VOR DER ERSTEN BENUTZUNG** ..... 5 4.1 Auspacken ..... 5 4.2 Aufladen des Geräts ..... 5 **5. BEDIENUNG** ..... 5 5.1 Einschalten der Ohrhörer ..... 5 5.2 Ausschalten der Ohrhörer ..... 5 5.3 Betrieb mit Bluetooth ..... 5 - 6 5.4 Anpassungen des Ohrhörers ..... 7 **6. REINIGUNG UND PFLEGE** ..... 7 **7. FEHLERBEHEBUNG** ..... 7 **8. TECHNISCHE DATEN** ..... 8 **9. UMWELTSCHUTZ** ..... 8 **10. GEWÄHRLEISTUNG** 9	P

1. User manual check

Item	Result & comment	Verdict
1.1 User manual		
1.3.1		P

1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bevor Sie Ihr neues Gerät benutzen, lesen Sie sich diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Informationen für Ihre Sicherheit sowie zum Gebrauch und zur Pflege des Geräts.

1. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden durch nicht sachgemäßen Gebrauch zu vermeiden! Beachten Sie alle Warnhinweise auf dem Gerät.
2. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den weiteren Gebrauch auf. Sollte dieses Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss diese Gebrauchsanweisung mit ausgehändigt werden.
3. Im Falle von unsachgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für eventuell auftretende Schäden übernommen werden.
4. Benutzen Sie dieses Gerät nur bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht für die kommerzielle Nutzung geeignet.
5. Benutzen Sie nie ein beschädigtes Gerät!!
6. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren. Lassen Sie das Gerät im Falle von Störungen nur von qualifizierten Fachleuten reparieren.

7. **Warnung!** Tauchen Sie elektrische Teile des Geräts während des Reinigens oder des Betriebs nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät nie unter fließendes Wasser.

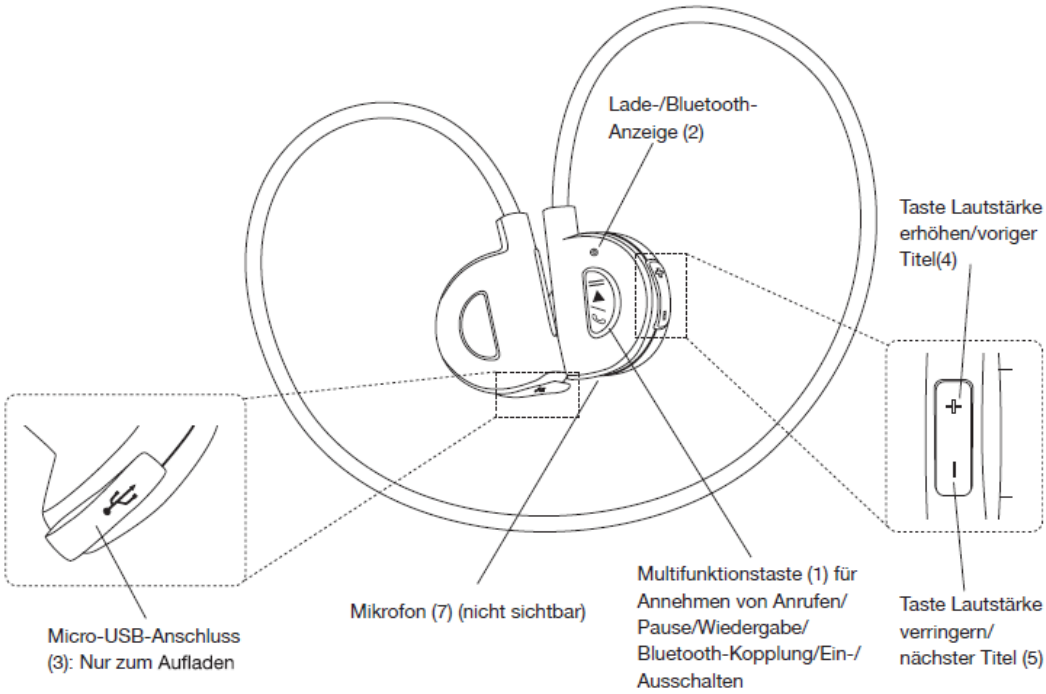
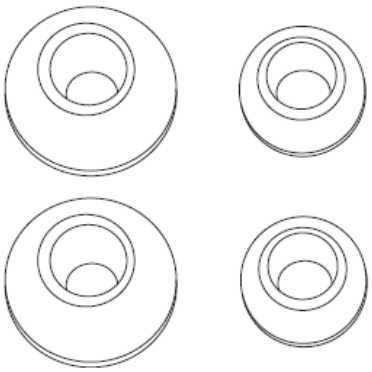
8. Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Führen Sie keine Gegenstände in das Innere des Gehäuses ein.
9. Die Benutzung von Zubehörteilen, die vom Hersteller nicht ausdrücklich empfohlen werden, kann Verletzungen und Beschädigungen verursachen. Verwenden Sie deshalb nur Originalteile und Originalzubehör.

10. Halten Sie das Gerät von allen heißen Flächen und offenen Flammen fern. Schützen Sie das Gerät vor extremer Hitze und Kälte, Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser.
11. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, wie z.B. Kerzen, auf oder neben das Gerät. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf oder neben das Gerät.
12. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
13. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
14. Ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel aus dem USB-Anschluss und wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
15. Vor jeder Reinigung den USB-Stecker aus dem USB-Anschluss ziehen.
16. Im Falle einer Fehlfunktion aufgrund elektrostatischer Entladung und elektrischer kurzzeitiger Spitzen, setzen Sie das Gerät zurück, indem Sie es vom USB-Anschluss trennen, einige Sekunden warten und dann die USB-Verbindung wieder herstellen.

17. **Warnung!** Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum bei hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden.
18. Tragen Sie die Ohrhörer nicht während des Autofahrens oder beim Radfahren. Sie können so nicht mehr alle Umgebungsgeräusche wahrnehmen.
19. Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie sich in einem Gebiet aufhalten, in dem mobile Endgeräte verboten sind oder wenn das mobile Endgerät Störungen verursacht.
20. **Achtung!** Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien falsch gepolt eingesetzt werden. Benutzen Sie nur gleiche Batterietypen mit den entsprechenden technischen Daten zum Ersatz.
21. Das Gerät nur in gemäßigten Breitengraden verwenden; Tropen und besonders feuchtes Klima vermeiden.

Bluetooth® ist eine eingetragene Marke von Bluetooth SIG Inc.

1. User manual check

Item	Result & comment	Verdict
1.1 User manual		
1.4.1	**2. BEDIENELEMENTE**  Micro-USB-Ladekabel (6)  2 Sätze Ohrstöpsel mit unterschiedlichen Größen	P

1. User manual check

Item	Result & comment	Verdict
1.1 User manual		
1.5.1		P

3. VERPACKUNGSINHALT

- KH3001B Bluetooth-Stereo-Sport-Ohrhörer mit Mikrofon
- Micro-USB-Ladekabel
- Gebrauchsanweisung (englische Sprachversion und in Ihrer Landessprache)
- 2 zusätzliche Ohrstöpsel mit unterschiedlichen Größen

4. VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

4.1 Auspacken

- Entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial.
- Überprüfen Sie das Gerät auf Vollständigkeit aller Teile und auf Transportschäden. Im Falle von Beschädigungen oder Unvollständigkeit kontaktieren Sie bitte Ihren Händler (-▸ 10. Gewährleistung).
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für die Lagerung des Geräts auf, wenn es für eine längere Zeit nicht benutzt wird.

4.2 Aufladen des Geräts

- Dieses Gerät wird durch eine eingebaute wiederaufladbare Batterie betrieben und muss vor dem Betrieb vollständig geladen werden.
- Ausschalten der Ohrhörer (-▸ 5.2 Ausschalten der Ohrhörer) und der Akku wird nun aufgeladen. Verbinden Sie ein Ende des Micro-USB-Ladekabels (6) mit dem USB-Anschluss (3) des Ohrhörers. Verbinden Sie anschließend das andere Ende mit dem USB-Anschluss des Computers oder einem ähnlichen Gerät.
- Die Ladeanzeige (2) leuchtet während des Ladevorgangs der Batterie rot auf.
- Nach vollendetem Ladevorgang der Batterie leuchtet die Ladeanzeige (2) blau auf. Trennen Sie den Ohrhörer vom USB-Kabel (6).
- Das Gerät kann nun verwendet werden.
- **Hinweis:** Bei niedrigem Ladezustand der Batterie ertönt alle ca. 18 Sekunden ein Audiosignal. Dies weist darauf hin, dass die Batterie aufgeladen werden muss.

5. BEDIENUNG

5.1 Einschalten der Ohrhörer

Halten Sie bei ausgeschaltetem Ohrhörer die Multifunktionstaste (1) der Ohrhörer für ca. 5 Sekunden gedrückt. Ein kurzer Signalton ertönt. Die Bluetooth-Anzeige (2) blinkt 3 Mal blau auf und blinkt rot und blau, um anzuzeigen, dass die Ohrhörer ein Bluetooth-Gerät suchen.

5.2 Ausschalten der Ohrhörer

Halten Sie bei eingeschaltetem Ohrhörer die Multifunktionstaste (1) für ca. 7 Sekunden gedrückt, bis ein kurzer Signalton ertönt und die Bluetooth-Anzeige (2) erlischt.

5.3 Betrieb mit Bluetooth

Neues externes Bluetooth-Gerät

- Zum einen Schalter auf dem Ohrhörer (-▸ 5.1 Einschalten der Ohrhörer).
- Der Ohrhörer versucht die Kopplung ca. 120 Sekunden lang. Er ruft automatisch den Ausschalten, wenn innerhalb von 120 Sekunden kein weiteres Gerät zur Kopplung bereit ist.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des externen Geräts und suchen Sie nach Bluetooth-Geräten.
- Wählen Sie KH3001B aus Ihrer Bluetooth-Geräteliste aus. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm Ihres Geräts.
- Nach erfolgreicher Kopplung des Bluetooth-Geräts blinkt die Bluetooth-Anzeige (2) langsam blau.
- Sie können nun das Gerät zur Wiedergabe von Musik oder zum Tätigen von Anrufen verwenden.

1. User manual check

Item	Result & comment	Verdict
1.1 User manual		
1.6.1		P

5. BEDIENUNG

Externe Geräte waren zuvor gekoppelt

- Halten Sie im ausgeschalteten Zustand die Multifunktionstaste (1) der Ohrhörer für ca. 5 Sekunden gedrückt.
- Die Bluetooth-Ohrhörer werden automatisch mit den Geräten in der Nähe gekoppelt.

Hinweise:

- Falls die Kopplung nicht hergestellt werden konnte, schalten Sie den Ohrhörer aus. Versuchen Sie dann erneut, die Kopplung gemäß der oben erläuterten Vorgehensweise durchzuführen.
- Nach der erfolgreichen Kopplung „erinnern" sich der Ohrhörer und das Bluetooth-Gerät aneinander. Sofern die Kopplungsdaten nicht durch eine neue Kopplung gelöscht werden, besteht beim nächsten Mal nicht die Notwendigkeit, beide Geräte erneut zu koppeln.
- Der Ohrhörer baut eine Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Gerät auf. Falls Sie eine Verbindung mit einem anderen Bluetooth-Gerät aufbauen möchten, schalten Sie die Bluetooth-Funktion des aktuellen Bluetooth-Geräts aus. Versuchen Sie dann erneut, die Kopplung gemäß der oben erläuterten Vorgehensweise durchzuführen.
- Bluetooth funktioniert am besten innerhalb einer Reichweite von 10 Metern. Abhängig von den verschiedenen *Bluetooth*-Geräten.

Funktionsübersicht

Funktion	Taste	Funktion
Einschalten	1	ca. 5 Sekunden drücken
Ausschalten	1	ca. 7 Sekunden drücken
Kopplungsmodus	1	Zum einen Schalter auf dem Ohrhörer (-▸ 5.1 Einschalten der Ohrhörer, 5.3 Betrieb mit Bluetooth)
Telefonat annehmen	1	Telefonanruf-Modus : Zum Entgegennehmen von Anrufen kurz drücken. Noch einmal Drücken zum Beenden des Anrufs
Pause	1	Wiedergabefunktion: 1 Mal drücken: Wiedergabe unterbrechen. 2 Mal drücken: Wiedergabe erneut starten
Wahlwiederholung	1	2 Mal drücken.
Lautstärke + / voriger Titel	4	Kurzes Drücken zum Abspielen des vorigen Titels.
		Langes Drücken zum Erhöhen der Lautstärke. Dudu"-Ton erklingt, wenn die maximale Lautstärke erreicht ist.
Lautstärke - / nächster Titel	5	Kurzes Drücken zum Abspielen des nächsten Titels.
		Langes Drücken zum Verringern der Lautstärke. Dudu"-Ton erklingt, wenn die minimale Lautstärke erreicht ist.

Hinweise:

- Ihr Ohrhörer unterstützt die einfache Pairing-Funktion. In den meisten Fällen wird somit kein PIN-Code benötigt. Sollte das externe Audio-Gerät trotzdem nach einer PIN fragen, geben Sie „0000" (4 Nullen) ein.
- Drücken Sie die Taste (1), wenn Sie einen Anruf während der Musik-Wiedergabe annehmen möchten. Die Wiedergabe der Musik wird beendet. Drücken Sie nun nochmals die Taste (1), um den Anruf zu beenden. Die Wiedergabe der Musik wird wieder aufgenommen.

1. User manual check

Item	Result & comment	Verdict
1.1 User manual		
1.7.1		P

5. BEDIENUNG

- Drücken Sie zum Wiederwählen der zuletzt angenommenen Telefonnummer zweimal die Taste (1). Diese Funktion ist für Freisprecheinrichtungen vorgesehen. Für mehr Informationen befolgen Sie die entsprechenden Anleitungen.
- Sie können die Lautstärke auch über das Bluetooth-Gerät einstellen.
- Nicht alle Mobiltelefone unterstützen alle oben aufgeführten Funktionen. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons.
- Bluetooth deaktivieren: Halten Sie die Taste (1) 7 Sekunden lang gedrückt. Ein kurzer Signalton ertönt und dann erlischt die Bluetooth-Anzeige (2).
  Die Bluetooth-Verbindung ist damit beendet.
- Wenn die Einstellung der Lautstärke, Dudu"-Ton erklingt, wenn die maximale/minimale Lautstärke erreicht ist.

5.4 Anpassungen des Ohrhörers

- Der Ohrhörer ist mit L (links) und R (rechts) gekennzeichnet. Dies zeigt an, in welcher Position der Ohrhörer aufgesetzt werden sollte.
- Die Ohrstöpsel aus Gummi können gewechselt werden, indem sie aus der Rille im stabförmigen Lautsprecher gezogen werden. Drücken Sie die neuen Ohrstöpsel vorsichtig auf den stabförmigen Lautsprecher, bis sie in der Rille sitzen.

6. REINIGUNG UND PFLEGE

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und trennen Sie es vom Micro-USB-Ladekabel (6).
- Wischen Sie das Gehäuse des Ohrhörers mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Verwenden Sie weder Benzin, Alkohol noch andere aggressive Reiniger zum Reinigen des Ohrhörers.

Pflege der Batterie:

- Schalten Sie den Ohrhörer bei Nichtgebrauch aus.
- Wenn Sie den Ohrhörer länger als einige Monate aufbewahren, sollten Sie darauf achten, dass die Batterie vollständig geladen ist.

7. FEHLERBEHEBUNG

Problem	Möglicher Grund	Lösung
Gerät funktioniert nicht.	Die Batterie ist leer.	Laden Sie das Gerät auf (-▸ 4.2 Aufladen des Geräts).
Die Bluetooth-Verbindung kann nicht hergestellt werden. Es kann zu einer schlechten Wiedergabe von Musik / Telefonanrufen kommen.	Außerhalb der Reichweite. Übertragungsbedingungen nicht optimal (z.B. dicke Wände) Am Audiogerät wurde die Bluetooth-Funktion nicht aktiviert.	Verringern Sie den Abstand zum Bluetooth-Gerät (weniger als 10 Meter oder näher). Entfernen/umgehen Sie Hindernisse. Prüfen Sie die Bluetooth-Einstellung des zu verbindenden Geräts.
Kein Ton.	Der Ohrhörer ist nicht eingeschaltet. Lautstärke zu gering oder stummgeschaltet.	Schalten Sie den Ohrhörer ein. Stellen Sie die Lautstärke am Ohrhörer ein und ggf.am Bluetooth-Gerät.
Die Funktionen Pause, Wiedergabe, nächster/ voriger Titel können nicht mit den Tasten am Ohrhörer ausgeführt werden.	Das Bluetooth-Gerät unterstützt das AVRCP-Protokoll nicht.	Verwenden Sie ein Bluetooth-Gerät, das die aufgeführten Protokolle unterstützt (-▸ 8. Technische Daten).

1. User manual check

Item	Result & comment	Verdict
1.1 User manual		
1.8.1	**8. TECHNISCHE DATEN**	P

Stromversorgung

Batterie-Kapazität:	85 mAh. Eingebauter wiederaufladbarer Lithium-Polymer Akku
Ladespannung:	DC 5 V. Anschluss an USB-Port eines Computers via USB-Kabel (mitgeliefert)
Unterstützte Bluetooth-Profile:	AVCTP, AVRVP, GAVDP, A2DP, AVDTP
Bluetooth-Version:	Bluetooth-Version 4.1
Frequenzgang:	20 - 20.000 Hz
Betriebsfrequenz:	2,4 GHz – 2,480 GHz
Impedanz:	32 Ω
Übertragungsreichweite:	bis zu ca. 10 Metern (Messung im freien Raum. Mauern und Hindernisse können die Reichweite vermindern). Abhängig von den verschiedenen *Bluetooth*-Geräten. (<1 Meter während des Verbindungsaufbaus mit dem Bluetooth-Gerät)

Betrieb

Audiowiedergabe:	ca. 5 Stunden (abhängig von der Nutzungsbedingungen)
Akkuladezeit:	ca. 2,5 Stunden (abhängig von dem Eingangsstrom der USB-Schnittstelle)
Gewicht:	ca. 27 g

Ausstattungsmerkmale und technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden!

Haftungsausschluss zur Kompatibilität

Die drahtlose Leistung ist abhängig von der von Ihrem Gerät genutzten Bluetooth-Technologie. TELEFUNKEN kann für gelöschte oder beschädigte Daten, die aus der Nutzung des Gerätes entstehen, nicht haftbar gemacht werden.

9. UMWELTSCHUTZ

Altbatterien dürfen nicht in den Hausmüll, da sie möglicherweise Schadstoffe oder Schwermetalle enthalten, die der Umwelt und Gesundheit schaden können.

Verbraucher sind daher verpflichtet, Batterien zu einer kostenlosen Sammelstelle bei Handel oder Kommune zu bringen. Altbatterien werden wiederverwertet.
Sie enthalten wichtige Rohstoffe wie Eisen, Zink, Mangan oder Nickel.
Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll.
Die Zeichen unter der Mülltonne stehen für:
Pb: Batterie enthält Blei
Cd: Batterie enthält Cadmium
Hg: Batterie enthält Quecksilber

Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

1. User manual check

Item	Result & comment	Verdict
1.1 User manual		
1.9.1	**10. GEWÄHRLEISTUNG** Für dieses Produkt gilt die gesetzliche Gewährleistung. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation, sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung. Falls produktspezifische Hinweise beiliegen, empfehlen wir dringend diese zu lesen und zu beachten. **Hinweise:** 1. Sollte Ihr Produkt nicht mehr richtig funktionieren, prüfen Sie bitte zunächst, ob andere Gründe, wie z. B. eine unterbrochene Stromversorgung (insofern es sich um ein elektronisches Gerät handelt) oder generell eine falsche Handhabung, die Ursache sein könnten. 2. Beachten Sie bitte, dass Sie Ihrem defekten Produkt nach Möglichkeit folgende Unterlagen bzw. Informationen beifügen oder diese bereithalten: - Kaufquittung - Gerätebezeichnung / Typ / Marke - Beschreibung des aufgetretenen Mangels mit möglichst genauer Fehlerangabe Bei Gewährleistungsansprüchen oder Störungen wenden Sie sich bitte an Ihre Einkaufsstätte. GWL 8/14 DE **Konformitätserklärung** Hiermit erklärt Fulltrade International GmbH, dass sich das Produkt KH3001B in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die vollständige Konformitätserklärung ist zu beziehen unter: DAYCONOMY GmbH Schlüterstraße 5 40235 Düsseldorf E-Mail: info@dayconomy.de KH3001B GERMAN 160624	P